

سوگماری در کودکان

کتاب برای نوجوانان و بزرگسالان

اثر دکتر
تجرباتی

نسخه تصدیق شده / مرجع خوش اقبال

Grief in Children
A Handbook for Adults
A. L. D. Y. regrov

سوگواری در کودکان/ کتاب راهنما برای بزرگسالان/
اتل دیرگرو/

مترجمان: نسیم صمدزاده/ مرجان خوش اقبال/
چاپ اول/ ۱۳۹۶ تبریز/ ۱۰۰۰ نسخه/ چاپ نقش رنگ/
اروانشناسی/

اسطخ ویرایش: ب، ۱/
قطع رقعی، ۸۸ صفحه/ب نازنین ۱۲/ کاغذ ۹۰ گرمی اندونزی/
شابک ۹-۲۶-۷۶۹۷-۶۰۰-۹۷۸/

مدیر هنری و طراح گرافیک: ارسلان آقاخانی/
دفتر مرکزی: خیابان چای کنار، به طرف آبرسان، نرسیده به پل سنگی، جنب ساختمان کوثر/
پلاک ۲۵۵/ طبقه دوم/ تلفن: ۰۴۱-۳۳۳۶۴۴۲۸/
تارگه نشر: ابتدای جاده ایدم، کوچه سیلو، پلاک ۳۳۶/ تلفن: ۰۴۱-۳۴۷۸۱۹۷۰/

www.mugham-pub.com/

[info@mugham-pub.com/](mailto:info@mugham-pub.com)

حق چاپ برای نشر موغام محفوظ است.



قیمت: ۱۱۰۰۰ تومان

نسخه ی الکترونیک این کتاب در fidibo.com در دسترس است.

telegram.me/mughampub @mugham.pub

سرشناسه: دیرگرو، اتل

Dyregrov, Atle

عنوان و نام پدیدآور: سوگواری در کودکان، کتاب راهنمای بزرگسالان

مؤلف: اتل دیرگرو؛ ترجمه نسیم صمدزاده، مرجان خوش اقبال

مشخصات نشر: تبریز: انتشارات موغام، ۱۴۰۵

مشخصات ظاهری: ۶۷ ص؛ ۲۱،۵×۱۴،۵ سم

شابک: ۹۷۸-۶۰۰-۷۶۹۷-۲۶-۹

وضعیت فهرست نویسی: فیا

یادداشت: عنوان اصلی: [۲۰۰۸] Grief in children: a handbook for adults, 2nd ed.

یادداشت: کتاب حاضر نخستین بار تحت عنوان "سوگ در کودکان خردسال" ترجمه نوریار سجادیان، الهام افشار، مهرداد کلاتری توسط انتشارات محمدحسین پنهانپیل در سال ۱۳۸۹ منتشر شده است.

عنوان دیگر: سوگ در کودکان خردسال

موضوع: اندوه در کودکان

Grief in children: موضوع

موضوع: کودکان و مرگ

Children and death: موضوع

سببافزوده: صمدزاده، نسیم، ۱۳۶۳ - مترجم

سببافزوده: خوش اقبال، مرجان، ۱۳۶۸ - مترجم

رده بندی کنگره: ۱۳۹۵: ۸۵۹ الف ۸۷۲۳

رده بندی دیویی: ۱۵۵.۹۳۷۰۸۳

شماره کتابشناسی ملی: ۴۶۰۲۹۹۹

● فهرست

۱	پیش‌گفتار: بن‌سند
۳	پیش‌گفتار مترجمان
۵	فصل اول: سوگ چیست؟
	فصل دوم: چه کارهایی برای کمک به کودکانی که از فقدان یک شخص مهم در
۲۹	زندگیش رنج می‌برد، می‌توان انجام داد؟
۳۹	فصل سوم: شرکت کردن کودکان در مراسم
۵۱	فصل چهارم: کودکان اتفاق رخ داده را چگونه در طول زمان پردازش می‌کنند؟
۵۷	فصل پنجم: از کودکان حمایت کنید
۶۵	فصل ششم: توصیه‌هایی برای والدین

پیش گفتار نویسنده

در قرر اخیر، بسیاری از بزرگسالان با کودکان خردسال به گونه ای رفتار می کردند که گویی آنها حق دین دارند اما حق شنیدن ندارند. اما کودکان از این امر آگاه نبودند، آنها مردم می دیدند و هم می شنیدند، حتی چیزهایی را که بزرگسالان به اشتباه قصد پنهان کردن آنها را داشتند. بنابراین، بزرگسالان داغدیده با این تصور که کودکان درکی از مرگ و مردن ندارند، آنها را در دنیایی از پریشانی و آشفتگی رها می کردند. آتل دیوگر یک از بهترین کتابها را با مضمون سوگواری در کودکان پیش دبستانی می نویسد و نحوه پاک شدن آنها به مرگ و نقش والدین را در کمک به سازگاری کودکان با تغییرات ایجاد شده در خانه ده بیان می کند. این کتاب مملوء از مثال های واضح و ملموسی است از نحوه برداشت و سوءبرداشت کودکان از آنچه که رخ داده است و همچنین توصیه های مشخصی را در مورد اینکه چگونه بزرگسالان باید فعالانه به صحبت های کودکان گوش دهند و از آنها حمایت کنند، ارائه می دهد. در ادامه به این مسئله پرداخته خواهد شد که آیا جایز است کودکان خردسال جنازه شخص متوفی را ببینند و آیا جایز است در مراسم تشییع جنازه حضور داشته باشند یا نه، که در اکثر موارد پاسخ مثبت است. مشاهده جسد شخص متوفی به کودکان کمک می کند تا دریابند که مرگ پایان زندگی است. شرکت کردن در مراسم می تواند ممکن است به خوبی مفهوم آن را درک نکنند نیز باعث آسودگی و آرامش خاطر در سال های آتی خواهد بود.

این کتاب پر محتوا به مراقبان کودکان پیش دبستانی اعم از والدین، مربیان مهد کودک، پرستاران، روحانیون، پلیس، کارمندان مراکز خیریه و بسیاری از افراد دیگر کمک زیادی خواهد کرد. اگر آنها مطالب ارزشمند ذکر شده در این کتابچه را فرا بگیرند، از این پس کودکان داغدیده در هر جای دنیا که باشند، در مواجهه با تنها واقعیت زندگی

یعنی مرگ، ترس و اضطراب کمتری را تجربه خواهند کرد.

ویلیام یول

استاد بازنشسته روانشناسی کاربردی کودک

موسسه روانپزشکی، دانشگاه کینگ لندن؛ و چیر

بنیانگذار موسسه خیریه جنگ و کودکان

نوامبر ۲۰۰۷

www.ketab.ir